

EDICION DIARIA	EXCEPTO LOS DOMINGOS
Un mes.....	₡ 1.00
Tres meses.....	3.00
Sis meses.....	6.00
Un año.....	10.00
Número suelto.....	0.05

Artículos y comunicados,  
precios convencionales.

**The Effervescent Water Co.**  
FABRICA DE AGUAS CASEOSAS  
DEPOSITO UNICO para la venta de los productos de la  
Cervecería  
LA VICTORIA THE NATION ICE FACTORY

San José STORE  
SALOMON BENA. LIMON  
Gran surtido de sombreros de paja y de las mejores marcas inglesas.  
Todos los meses se renueva el surtido.

**Cervecería Traube**  
GRAN FABRICA DE CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS  
Esta Fabrica que dispone de la más completa y moderna maquinaria, recientemente montada, ofrece al publico los siguientes productos:  
CERVEZAS: Negra, "Estrella", "Lager Beer" deoble y sencilla, Blanca y negra.  
REFRESCOS: Cereza Soda, Ginger Ale, Limonada, Kola y Zazapatilla.  
Especialidad de la casa: KOLA DOBLE y KOLA CHAM.  
Los materiales que consume esta Fabrica son todos frescos y de primera calidad.

Gran Fábrica de Café Molido  
Se atienden pedidos por gramo o que sean. El café que elabora esta Fabrica es de primera calidad. Para pormenores dirigirse al su propietario,  
ANTONIO ESCALANTE  
Calle 1a. y Avenida 6a. — Limón, Costa Rica

Leche Condensada  
MONT BLANC  
W. Steinvorth & Hno. LIMON  
Unicos Agentes



166 hectáreas de tierra  
Se vende o se arrienda por finca o casa en San José un terreno en primer orden en la línea Atlántica, arriba de Estrella, bueno para cultivo de caña y heno con una plantación de 35 hectáreas en estado de producción de esta fruta.  
Cualquiera que no es pintorino y que es una verdad-ra gansa para el que lo compre.  
Para toda clase de informaciones y condiciones, pueden dirigirse a EDUARDO GUTIERREZ, en San José — Julio 15 — 30 v.

Aviso  
Tierras para vender o arrendar en  
el Atlántico

**La Mascotta**  
R. Cañas y C<sup>a</sup> San José R. E. Smyth y C<sup>a</sup> Limón.  
Gran surtido de abarrotos y mercaderías en general

**Máduro & Sons**  
Limon G. R. Apartado 144 Opuesto al mercado  
CAMBIO DE MONEDAS, giro y cheques sobre Londres, Nueva York, Jamaica y Panamá.  
Pagamos los mejores precios para productos: Hula, Caño, etc., etc.

Las personas que desean tierras, en una ó otra cantidad, pueden conseguirlas con el seguro, quien ha sido Agente en distintas secciones de las líneas, que verá la luz concurran.  
Las personas que desean adquirir tierras harán bien en consultarme con la siguiente dirección:  
WILLIAM A. DALTON,  
BOX 712 — San José.  
Julio 12 — 45 v.

**"LA ALHAMBRA"**  
Pages Co.  
Cognac Briand, cigarrillos elegantes, Suisni, cemento de las más acreditadas marcas  
SURTIDO RENOVADO EN ABARROTOS, GENEROS Y LICORES

Waterman's Ideal Fountain Pen  
Pumas de Fuente Ideal  
DE  
**Waterman**

**Dr. Villa H.**  
Consulta gratuita en su casa de habitación todos los martes y viernes de 3 ó 4 p. m. — Limón, Julio 23 — Pto.

**Blanco y Negro**  
El tramo mejor surtido del mercado.  
Artículos del país, zapatos, abarrotos y Billetes de Lotería  
Limón, Julio 17 — A. U.

**Aviso importante**  
Ponemos un conocimiento de nuestros clientes y al comercio general de Limón, que hemos rebajado los precios de nuestros jabones así: puesto en la BSNACION DE ESA:  
Amarillo superior de 25 y 48 barras a ₡ 7.25 la caja.  
Blanco y blanco vetado azul 25 y 48 bs. ₡ 9.00 la caja.  
Negro, 48 barras a ..... ₡ 5.25 la caja.

Hacemos cualquier tamaño al gusto del cliente.  
SOCIEDAD JABONERA DE SAN JOSÉ  
J. A. Robles & Cia.  
San José, Agosto 3 de 1911. — Pto.

**MADURO & SONS**  
Limón, — C. R.  
(Apartado 144)  
OPUESTO AL MERCADO  
Surtido completo de Baules, Maletas, Camisas de Hierro, Muebles. Venta de máquinas de coser NEW HOME. Todos precios.



**Gratificación**  
En la casilla del correo n° 46, deje olvidado un manjeto de llaves con una sólida cadena de plata.  
El que lo haya encontrado y me devuelva cadena y llaves será liberalmente recompensado.  
Limón, 2 de agosto 1911.  
P. H. JULIANO R.  
PROPIETARIO  
6 v.

A 20 centavos A 20 centavos  
**Leche de la Florida**  
a 20 centavos botella  
vende la «Costa Rica Soda Water Co»  
Garantizada, y siempre fresca

**VICTOR**  
Victor  
Depósito  
— DE —  
Fonógrafos «Victor»  
la afamada máquina parlante —  
Distintos tamaños y precios.  
Victor  
**VICTOR**



**Directorio profesional de Limón**

ABOGADOS  
Guillermo Zaldúa  
José Caballero  
J. J. Fonseca  
Pasante Ovidio Marichal

PROCURADORES  
Belizario Ramirez R.  
Miguel Mayaya y C<sup>a</sup>  
Lucas Alvarado

MEDICOS  
S. Stegall  
M. Veizquez  
E. Echeverria  
J. B. Badilla  
T. Villa Handerl  
B. de Capades  
Fernando Viquez

DENTISTAS  
Roberto Jiménez O.  
Felipe Gallages

FARMACEUTICOS  
Correa Kirkpatrick  
Virgilio Giorgi

COMERCIANTES  
Steinvorth y Hno.  
Kunth Hijos  
Rog. E. Pardo  
E. Kumboussan  
Andrés Barone  
A. R. Mendez  
M. Velázquez  
José Barroil  
Julio González T.  
Belizario Ramirez R.  
Miguel Mayaya y C<sup>a</sup>  
Salomón Bena  
A. Kumboussan  
J. A. Abellador  
S. & C. Bredy & C<sup>a</sup>  
C. & S. J. J. Hino.  
Emilio Artavia  
José Canales  
Julian Pagón P.  
Alcántara López  
Enmanuel Ho.  
Juan José León  
Kothly & C<sup>a</sup>  
Jesús Valdara  
Juan Cepillo  
José M. P. R.  
Victor M. Sotomayor  
T. Villa Handerl  
Juan F. Frey  
Pablo H. Julio

**La Veloce**  
Navegacione Italiana á Vapore \*\*\* Línea de Génova á Puerto Limón  
**El vapor «Citta di Torino»**  
Sale de Génova el día 19 de Agosto para Marsella, Barcelona, Tenerife, Trinidad, La Guayra, Curazao, Sabanailla y Limón. Llegará a Limón el 26 del mismo mes, y sale el mismo día de Agosto para Cartagena, Curazao, Puerto Cabello, La Guayra, (tocando en Ponce, así lo exige el tráfico), Tenerife, Barcelona y Génova.

PRECIOS DE PASAJE A GENOVA  
Primera clase ..... ₡ 500  
Segunda clase ..... ₡ 250  
Tercera clase ..... ₡ 150  
Los vapores de esta línea hacen la travesía de Colon á Génova en 20 días y á Barcelona en 19. (la línea más rápida para España, sin trasbordo), ofrecen á los pasajeros las mayores comodidades para hacer el viaje á Europa.  
Esmerado buen trato, excelente mesa, luz eléctrica, camareras para familias y camareros de lujo. A las familias que tomen cuatro pasajes enteros para Europa en la primera y segunda clase, se les concede una rebaja de 10 por ciento.  
Vino tinto, blanco y hielo, en abundancia.  
Los pasajeros de ida y vuelta para Europa en primera y segunda clase, tendrán un descuento de 25 p. c. y serán válidos por un año, 50 de 25 clases viajar en descuento de 10. Niños en la 1.ª, 2.ª hasta 5 años no cumplidos, uno por familia gratis. De 5 años hasta 8 no cumplidos, un cuarto de pasaje. De 8 hasta 12 no cumplidos, medio pasaje. De 12 en adelante, un pasaje entero.  
Se recibe carga para Génova, Barcelona, Marsella, Trieste y demás puertos del Mediterráneo. Otros informes darán en San José Sasso & Pizzi, Agentes. En Limón FELIX J. ALVARADO & C<sup>a</sup>, sub-agentes Limón, Agosto 19 de 1911.

**Táller de Mecánica de Turenne Carnier y Hno.**  
En este bien conocido establecimiento se hacen toda clase de trabajos de mecánica, hojalatería, su tarax y fa-licción.  
Hay para la venta una caldera completa con su respectivo motor de vapor de 4 caballos de fuerza.  
Una polea con las siguientes dimensiones: diámetro 4 pies; cara 10 pulgadas con su eje peritivo o 2 1/2 pulgadas. Una polea de 18 pulgadas de diámetro de 6 cara y 3 de hoyo.  
A la venta se recibe un hermoso surtido de ametralladoras, para balcones y portadas.  
ESPECIALIDAD EN COMBINACIONES DE CAJAS DE HIERRO  
Se vende además un puente de hierro de 20 pies de largo por 13 pulgadas ancho y 24 alto  
Limón

**"The Costa Rica Soda Water Co."**  
Fabrica de Aguas Gaseosas  
UNICO DEPOSITO PARA LA VENTA DEL HIELO DE "LA FLORIDA"  
UNICO DEPOSITO PARA LA VENTA DE LOS PRODUCTOS DE LA CERVECERIA TRAUBE.

EL TIEMPO

Puerto Limón, Costa Rica (G. R.)

La Redacción responde por los artículos de los colaboradores... No se devuelven originales...

LA GONGIENCIA NACIONAL de Costa Rica

En la sesión secreta de ayer fracasó la moción presentada para que se rebajase a C7,500-00 el sueldo del Magistrado por Costa Rica...

Estamos seguros de que, en sesión pública, casi nadie se hubiera atrevido a sostener el crecido sueldo del Magistrado...

Pagar C7,500-00 por el derecho de figurar en una lista indigna... Fracasada la patriótica moción del señor Diputado Alfaro...

El señor Diputado don Juan Jiménez, en su honorabilidad y alto criterio reconocidos, ha manifestado que, a su juicio, así como los Congresos no pueden cambiar las personas de los magistrados, tampoco pueden alterar sus dotaciones...

Habrán sentido el bofetón de la palabra sinuosa de ese Diputado los que admitieron en su seno la elección arbitraria e ilegal de un Magistrado ilegítimo...

En cuanto al señor Astúa, Magistrado por Costa Rica, apercibámonos que el sentimiento unánime manifestado en su contra por la Cámara...

En estas circunstancias, teniendo en su contra el sentimiento nacional y la opinión respetabilísima del Congreso, la investidora de Magistrado debe ser para los hombros del señor Astúa como la suavecuna nada de Neso.

(La República)

Algunos de los señores Representantes al Congreso Nacional han hecho patrióticas mociones para la reducción de algunas partidas inútiles del Presupuesto.

Claramente, hay un gran fondo de cordura en las proposiciones presentadas. Los propios Secretarios de Estado, que han ido a la Cámara a defender la intangibilidad del Presupuesto, no han podido justificar debidamente lo exorbitante de algunos detalles.

La Nacional Fabrica de Puros y Cigarrillos de Eloy González Frías Elabora tabaco habano y tabaco nacional cultivado en veigas propias...

cia, motivos de tranquilidad pública. ¡Quién sería tan insensato y tan criminal para atacar contra la tranquilidad y el bienestar de Costa Rica!

El Magistrado de Costa Rica no está sirviendo de nada al país en esta vergonzosa farsa que se llama Corte de Justicia Centro Americana...

Merced placemos y aplausos muy sinceros el señor Diputado que presentó la patriótica moción: no más derechos de la sangre del pueblo en una institución y un funcionario que no corresponden a la dignidad de Costa Rica.

(El Diario)

CUESTION DEL DIA

El ejército ingles en una guerra europea

¿Qué papel podría jugar Inglaterra en una guerra general?

La «National Review», de Londres, diserta sobre este tema. Y produce sus numerosos razonamientos.

La mayor parte de las colonias inglesas estarían al abrigo de una sucesiva invasión: las condiciones de la guerra moderna, no se han modificado en Asia, ni América...

Pero, en Europa ¿qué harían los ingleses? Les sería necesario llamar a sus aliados los franceses, y defender la neutralidad de Bélgica...

El ejército activo de Inglaterra dispuesto para una invasión, se compone de unos cuantos hombres, repartidos en seis divisiones...

eré el articulista que no serviría absolutamente para nada, como no servirían los «voluntarios» que se reengancharon en 1804 y en 1805. Se pretende decidir al mayor número posible de voluntarios territoriales a contratar...

Los escritores militares franceses, cuando hablan de esta primera batalla, emplean constantemente la palabra «decisiva», que es bastante significativa.

Es, pues, indispensable que Inglaterra tenga un excelente y numeroso ejército. En cuanto a los voluntarios, éstos no pueden hacer frente a tropas bien instruidas.

Durante la guerra de Secesión, en los Estados Unidos, más de veintiocho mil oficiales fueron arrojados de los ejércitos federales o los abandonaron voluntariamente...

Por tanto, es urgente en Inglaterra el servicio militar obligatorio. Y es necesario también que el Gobierno de Londres y las autoridades militares, se entienda con tardanza con Francia y Bélgica...

«Por qué el nombre de Romero y Castro, diáspora de la Gran Fabrica de Cerveza y agua azucarada, La Victoria se ha hecho tan popular y famoso por sus amabilidades y sus atractivos...»

EL COLERA

Lo hay actualmente en Italia, y en los puertos franceses del Mediterráneo, y se han presentado casos en Dantzig, (Prusia) New York, Boston, y Yucatán, (México)...

En Jamaica imputen cuarentena a los buques de New York y Boston, y los obligan a vaciar por completo los tanques de agua antes de entrar en bahía.

Pelea Ayer la hubo en el andén del F. C. de hombres en que saltó el tren de pasajeros. Uno de los contendientes fue capturado por la policía...

JUAN KNOHR HIJOS HARIWA Nuestras marcas «Agulla & Cisnes» en «salida igual a «Gold Medals» y «Galito», respectivamente.

Gravando las Industrias nacionales El señor Diputado don José Ma. Perál ha presentado al Ejecutivo un proyecto de ley...

Crónica

Soludo Hemos recibido el número 3 de la «Revista Económica» que publicaba en Tegucigalpa el señor Barón de Franzenstein...

Correspondemos al saludo del distinguido publicista desandándole felicitación en su empresa...

Movimiento marítimo El «San José» salió el domingo, para Boston, pasajeros Autor Sumonda y Sr. J. C. Lacort...

De todas partes Se ha anunciado oficialmente que la Reina de España, se halla de nuevo en estado interesante...

Casolibano de piña Remedio eficaz contra todas las fiebres palúdicas... Unica agencia, donde José Rodríguez Fernández, Effervescent Water Co.—Agosto 6.—Pte.

El vino de Alicante España tiene fama por la excelencia de sus vinos y uno de los más renombrados...

Cabrera & Peña Hnos. «LA CONVENIENCIA» TIENDA DE NOVEDADES Especialidad en calzado americano...

Pida usted el famoso conac PAVO REAL. Si lo toma una vez, lo hará su bebida favorita. Unico importador en Costa Rica, Andrés Borzone

Compañía Nacional de Seguros Capital 630,000 colones Esta Compañía asume riesgos contra incendio en todo el territorio de la República.

DIRECTORIO JAMES G. BENNET, Presidente, FEDERICO FISICO, Vicepresidente...

RICARDO MORA F. FELIPE T. ALVARADO y COMPAÑIA



# RENALOID

## BACKACHE & KIDNEY Tablets.

For all diseases of the **Kidnes and Bladder**

The Symptoms of **KIDNEY & BLADDER** diseases generally make themselves known by pains in the back, side and lower part of the body.

Renaloids are a simple, safe and sure remedy for young and old, strong and weak; and may be used continually without any bad effects.

**HERMAN & ZELEDON,**  
Botica Filial—San José de Costa Rica.

### You cannot lose your money



For the modest sum of 30 cents I will Register your letters, 25 cents for Registering and 5 cents for returning Receipt.  
Send me your money for Checks, exchange on Jamaica @ 11.00  
The most up to date and reliable firm in Costa Rica.  
All correspondence handled free of charge.

**A. R. Mendez.**

PO BOX 155—LIMON.

## “El Irazu” Limón, C. R.

**Jesús Baldares, propietario**

Establecimiento en el Mercado del Puerto Store located right in the business market

Vende artículos de primera necesidad siempre frescos y baratos.

Always on hand a fresh supply of articles of first necessity

— Surtido completo de calzado —  
— Vende Billetes de Lotería.

— Complet assortment of shoes —  
— Lottery tickets for sale

## Money Exchange

and drafts on Jamaica

THE CHEAPEST AND MOST RELIABLE HOUSE IN TOWN

The buyers of drafts are well protected by the reliability of the firm. There is absolutely no risk in losing your money. ASK for Waltham Key Stone Elgin watches, and Singer Sewing Machines. I sell the Iver Johnston and Harrington Richardson Revolvers, Lottery Tickets Wholesale and Retail. Picture Postcards and Postage Stamps. Spectacles of every description in gold and plate.

ENAMEL SILVER SPOONS WITH COSTA RICA VIEWS

**A. R. Méndez**

## Stearn's Wine

### of cod liver oil

Experience will demonstrate that it is the most powerful for convalescence, general feebleness and all sickness of breast and lungs, as consumption, bronchitis, etc. Cures anaemia, lassitude, stimulates appetite and gives strength to your system. Ask all way for the "Stearns" for sale at all good pharmacies.

166 hectáreas of land

Dont forget S. & C.

Breedy & C.<sup>o</sup>

I sell or change for farms or homes in San José a first order land in the Atlantic Line, up Estrella, good for banana's and cacao cultivation, with a plantation of banana of 35 hectáreas what are producing.

Who have enlarged their business so as to meet the continued demand of their customers

For information apply to EDMUNDO GUERRER—San José—July 17—30 v.

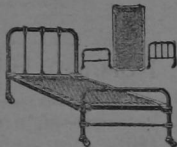
**Dr T. Villa Haesler**

We have just received a large shipment of Dry and Fauey Goods which are marked at low prices

— PHYSICIAN AND SURGEON —

**\*\* SPECIAL TERMS \*\***

Has transferred his office and private residence to upper floor of Mr. Ricardo Morales. In cream house near "Miramar Hotel" — (Before Londres).



— Confort and elegance —

Foreign Boots and Shoes a Spe.

**WILLIAM A. DALLAS,**  
Box 712, San José.  
Limon, July 12—45 v.

## Notice.

All persons indebted to the firm of Charles Rodgers at San José are called upon to settle their accounts by the 25th August, 1911. Should anyone fail to comply with this notice his name will be published in the newspaper.

Sgd. CHARLES RODGERS.  
26-8-11.

**Dr. Villa H.**

Free consulting hours at his residence every Tuesday and Friday from 3 to 4 p. m.

Limon, July 23, 1911.—Daily.  
Cienaguila P. O. Box

## Notice.

Subscribers and advertisers of this paper are called upon to settle their bills not later than the 31st inst., failing which we will have the painful necessity of publishing their names on the 1st August.

MANAGER "THE TIMES,"  
Limon, July 26, 1911.—6 v.

Black and White

The best Store in the Market, Country's goods, Shoes, Groceries, Lottery Tickets.

## Wanted.

At once for "The Times" two Newspaper Vendors. Good commission paid. Apply at the Office to the Manager.

## Stolen.

Several pieces of lottery tickets, two pieces bearing the following numbers, 9,197 and 8,630 and a few others which I will not explain now; but the holders are warned not to use them.

**JOSÉ HOLDER.**

Limon, August 3, 1911.—3 v.

## Died.

EVANS—At Zent, on 8rd August, Louise Evans, aged 50 years, leaving son and daughter (Minor C. Reid and Mrs. Ester Wilson).

Limon, August 6, 1911.—2 v.

## La Mascotta

R. Cañas & Cia.  
SAN JOSE

R. E. Smyth y Cia.  
LIMON

The best assortment in the country

## THE GEM

Matina

The Best Store in the Town  
Complete Assortment of Goods —Lowest Prices—  
Provisions, Liquors, Dry Goods, Boots, Crockery,  
Hardware, Medicines Etc., Etc.,

## Davidson y Cia.

FORMERLY BERTHEAU

JUST received a complete assortment of HARDWARE

\* 20 CENTS

20 CENTS \*

## La Florida's Milk



at twenty cents per bottle

To be had at The Costa Rica Soda Water Company.

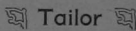
Guaranteed always fresh

## Open the EYES

The New Cash Store offers to its numerous customers, a new and complete assortment in the special good as follows: Umbrellas, Farmole, Neckties, Panama, Fez and straw hats for Ladies, Gentlemen and Children, Bindings, Silk cards, Ribbons, Flags, Ties, Baskets, Jewelry, Flowers, China porcelain, Crockery Ware, Enamel Ware, Aluminium, Bohemia glass Ware, Lamps and accessories, Furniture, and a great variety of "Novelties in articles four ornaments etc. at economical prices.

Port Limon, C. R., 1911.

B. RAMIREZ B.



## Notice.

I guarantee perfect workman ship suits are well made and fit to perfection

**A. HUTCHINSON.**

P.O. BOX 81.

All gentlemen smoke cigarette of "Nacional"

## NOTICE

FOR SALE  
A mouse colour, Sable Jack, in fine dition very young. For particulars apply to

Burrell Williams

My wife Rebecca Gentle of Morant Bay, St. Thomas, left me from the 18th inst to live with another man named William Davis, alias Samuel Copeland, of St Andrew, Jamaica. This man has committed crime in Bocas del Toro, and ran away to this country.

She left with the intention of getting a bed and what do you think it is? A cot. What a disgrace!

**JOSEPH GENTLE.**  
Limon, July 23, 1911.—15 v.

## Leche condensada 'Nestlé'

de los ALPES de la Suiza



### Condensed SWISS Milk



La más perfecta,  
la más  
rica en crema

El alimento ideal  
de la mujer,  
el hombre  
y el niño